

**MARTIN**

**MARTIN**

- Sägen
- Hobeln
- Fräsen
- Profilieren

**Formatkreissäge T60**

Otto Martin Maschinenbau  
GmbH & Co. KG  
Langenberger Straße 6  
87724 Ottobeuren/Deutschland

Telefon + 49 (0) 83 32/9 11 - 0  
Fax + 49 (0) 83 32/9 11 - 1 80  
sales@martin.info  
www.martin.info

5000 In Roux 01/06

Deutsch



**Mit der MARTIN Formatkreissäge machen Sie langfristig einen guten Schnitt. Denn MARTIN bietet neben höchster Präzision und extrem langlebigen Maschinen auch einzigartige Erweiterungsmöglichkeiten für die Zukunft.**

**MARTIN**

**Martin setzt Standards**  
Warum eine MARTIN etwas ganz Besonderes ist

Seite 4



**Die T60 Basic**  
Der Allrounder für die moderne Fertigung.

Seite 6



**Die T60 Classic**  
Der Allrounder für die moderne Fertigung.

Seite 6



**Die T60 PreXision**  
Der Spezialist für perfekte Winkelschnitte.

Seite 8



Wir haben die „Kompaktklasse“ der Sägen neu definiert: Mit der T60

Die T60 ist ein richtungsweisendes Maschinenkonzept, das sich auf das Wesentliche konzentriert: Höchstmögliche Leistungsfähigkeit zu einem attraktiven Preis. Mit einem klaren Leistungsprofil, praxisgerechter Bedienerfreundlichkeit, maximaler Zuverlässigkeit und ihrer hohen Wirtschaftlichkeit setzt diese Maschine einen neuen Standard.



#### Innovative Technik bis ins Detail

Mit der T60 setzen wir im Bereich der Steuerungs- und Antriebskomponenten ab sofort konsequent auf moderne Industrie-Standards, die sich permanent weiterentwickeln und die Maschine somit zukunftsfähig machen. Vom herstellerunabhängigen Programmiersystem CoDeSys über das leistungsfähige CANopen Bussystem zur Antriebssteuerung, die USB Schnittstelle und das stabile LINUX Betriebssystem bis hin zum Touch-Bildschirm mit PowerPC-Prozessor.

#### Touch-Screen [1]

Jede T60 ist mit einer modernen, intuitiv bedienbaren Touch-Screen Steuerung ausgestattet, die eine schrittweise Bedienerführung durch komplexe Arbeitsschritte bietet. Schnitthöhe- und Schnittwinkel können durch Maßeingabe schnell und präzise eingestellt werden.

#### Parallelanschlag [2]

Die verschleißfreie Rillenkugellager-Führung sorgt für einen präzisen und dennoch leichten Lauf und garantiert auch bei Belastung über die volle Schnittbreite eine hohe Winkelgenauigkeit.

#### Längenanschlag [3]

Der Längenanschlag überzeugt vor allem durch den geschmeidigen Lauf des Anschlagsschlittens und die serienmäßige Feinverstellung der Anschlagenelemente, die für höchste Maßgenauigkeit sorgen. Beide Anschlagreiter laufen auf hochwertigen Lineargleitlagern aus verschleißfestem Hochleistungspolymer und können auf der vollen Länge des Anschlaglineals eingesetzt werden.

#### Patentierter Weltneuheit:

##### Schwenkung 2x 46°

Bei der T60 PreXision bietet MARTIN als erster Hersteller die Möglichkeit, das Sägeblatt nach rechts und links bis auf 46° zu schwenken. Das ergibt einen Schnittwinkelbereich von 92° und ermöglicht es, jeden Winkelschnitt am Längen- und auch am Parallelanschlag so auszuführen, wie er für den Arbeitsgang und das Werkstück

am besten geeignet ist.

#### Besäumtisch [4]

Das bewährte hochpräzise MARTIN Besäumtisch-Führungssystem wird in der T60 in einer weiterentwickelten Form eingesetzt. Um eine ideale Stellung zu gewährleisten, kann der Tisch an jeder beliebigen Stelle blockiert werden.

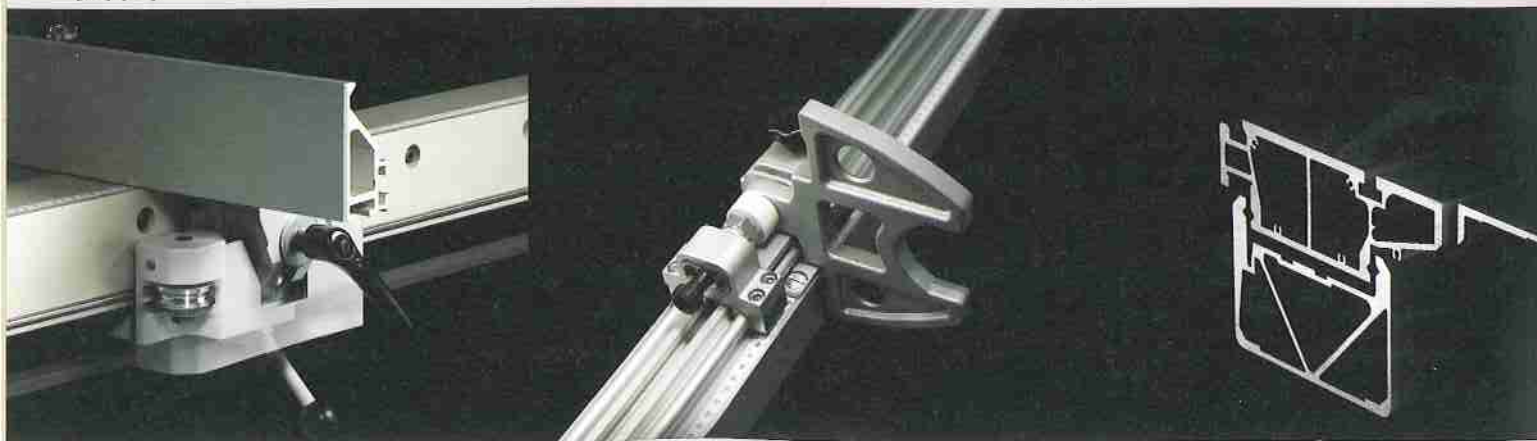
#### Einfacher Werkzeugwechsel

Dank eines serienmäßigen Schnellwechselsystems kann das Sägeblatt innerhalb von Sekunden ausgetauscht werden. Dank des integrierten Werkzeugmenüs kennt die Steuerung die Werkzeugdimensionen und sorgt für die maßgenaue Einstellung von Schnitthöhe und Schnittwinkel – ohne aufwändiges Referenzieren.

[▲1] [▼2]

[▼3]

[▼4]





## Die T60: der kompakte Allrounder für Ihre Werkstatt

Eine moderne Formatkreissäge muss Fertigschnitte ebenso verlässlich erledigen wie grobe Zuschnitte. Sie sollte schnell, fehlerfrei und ermüdungsfrei in der Bedienung sein und über Jahre zuverlässig arbeiten. Und das alles zu einem überzeugenden Preis – wie die T60 von MARTIN.

### Moderne Touch-Screen Steuerung

Alle T60 Maschinen bieten Ihnen ein in dieser Klasse einzigartiges Bedienpult auf Augenhöhe, mit einer intuitiv zu bedienenden Touch-Screen Steuerung, über die Sie Höhe und Winkel des Sägeblatts in Sekunden positionieren können. Darüber hinaus können komplexe

Arbeitsgänge über intuitiv zu bedienende Menüs Schritt für Schritt begleitet werden und der integrierte Taschenrechner ist selbstverständlich.

### Hochwertige Konstruktion

Wichtige mechanische Komponenten wie Besäumtisch, Längenanschlag und Parallelanschlag sind bei allen T60 Modellen sehr hochwertig und dauerhaft ausgelegt. Der Parallelanschlag läuft kugelgelagert, an der T60 Classic kann dieser sogar direkt von der Bedienposition aus eingestellt werden. Der Besäumtisch ist so ausgeführt, wie Sie es von einer MARTIN erwarten dürfen: mit auswechselbarer Tischlippe

und stabilen, hochverrippten Hohlkammerprofilen. Neben dem geschmeidigen Lauf des Anschlagsschlittens überzeugt der Längenanschlag besonders durch die serienmäßige Feinverstellung der Anschlag-elemente – eine wichtige Voraussetzung für exakte Schnitte. Die T60 Classic ist serienmäßig mit einer Schutzhaube ausgestattet, die Sägeblätter bis zu 400 mm Durchmesser aufnehmen kann. Der maximale Blattdurchmesser der T60 Basic dagegen beträgt 315 mm, dort wird eine Spaltkeilschutzhaube eingesetzt. Die erreichbaren Schnitthöhen sind bei der Basic 80 mm, mit der T60 Classic kann Material bis 130 mm Stärke getrennt werden.

### Leistungsfähiger Antrieb

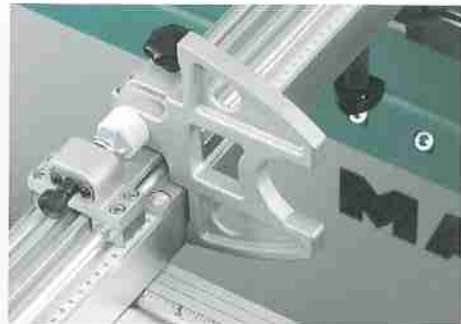
Das Sägeblatt der T60 Basic wird von einem 4 kW-Motor mit 5000 UpM angetrieben, bei der T60 Classic können Sie zwischen drei Drehzahlen wechseln. Der Motor bietet hier eine Leistung von 5,5 kW. Beide Maschinen können mit einem optionalen Vorritzer ausgestattet werden, bei dem Ritzhöhe und Ritzlage schnell und einfach bei laufender Maschine eingestellt werden können.

### Schnittbreiteneinstellung per Handrad

Ein weiteres Unterscheidungsmerkmal der beiden Maschinen ist die Schnittbreiteneinstellung: Während

die Schnittbreite an der T60 Basic von Hand über eine Skala eingestellt wird, kann dies an der T60 Classic komfortabel per Handrad über eine in die Steuerung integrierte Digitalanzeige von der Bedienposition aus erledigt werden.

Motorstärke:	5,5 kW
Sägeblatt-Schwenkung:	0 bis 46 °
Schnitthöhe:	max. 130mm
Sägeblattdurchmesser:	250 – 400 mm
Drehzahl:	4000 / 4800 / 6000 UpM
Schnittbreite:	850 mm
Besäumtischlänge:	3000 mm
Gewicht:	1150 kg



Feineinstellung serienmäßig



Alles auf einen Blick: Die Steuerung



Abnehmbares Kreissägeblech



T60 BASIC  
T60 CLASSIC

**T60 Classic mit Zubehör**  
T6010 Schnittbreite 1250 mm  
T6020 2-Achs - Vorritzer  
T6086 Vorlagenhalter

# Die T60 PreXision schneidet auch bei schrägen Aufgaben sehr gut ab.

**Die T60 PreXision bricht mit allen Konventionen: Bisher konnte bei Formatkreissägen das Sägeblatt entweder gar nicht oder bis 46° nur nach rechts geschwenkt werden. Die neue T60 PreXision kann das Sägeblatt jetzt auch nach links bis auf 46° schwenken, was insgesamt einen einzigartigen Schnittwinkelbereich von 92° ergibt.**

### Doppelter Schnittwinkelbereich

Die Verdoppelung des Schnittwinkelbereichs erschließt Ihnen eine grenzenlose Vielfalt an neuen Möglichkeiten. So sind zum Beispiel Schnitte,

die bislang an Kreissägen nicht oder nur mit großem Aufwand durchgeführt werden konnten, ohne große Umstände machbar.

### Winkelschnitte in Perfektion

Dank der patentierten Weltneuheit haben Sie bei der T60 PreXision die Freiheit, jeden Winkelschnitt am Längen- und auch am Parallelanschlag so auszuführen, wie es für Ihre Aufgaben und das zu bearbeitende Werkstück am besten geeignet ist. Hier bestimmt nicht die Maschine, wie das Werkstück bearbeitet wird, sondern der Anwender. Ein Vorteil, den Ihnen nur die T60 PreXision von MARTIN

bietet. Wie an der T60 Classic, werden Sie bei Ihren Aufgaben von einer modernen Touch-Screen Steuerung unterstützt. Speziell auf die Möglichkeiten der T60 PreXision abgestimmte Menüs erhöhen die Leistungsbreite dieser Maschine – und selbst das Schneiden einer Gratnut wird dank der entsprechenden Funktionsseite zum Kinderspiel. Aber die Touch-Screen Steuerung kann noch viel mehr: Sie bietet für komplexe Arbeitsgänge intuitiv bedienbare Menüs, die Sie Schritt für Schritt durch den Arbeitsgang begleiten. Der integrierte Taschenrechner erleichtert zudem Berechnungen bei Maßangaben.

### Optimale Konstruktion

Wichtige mechanische Komponenten wie Besäumtisch, Längenanschlag und Parallelanschlag sind bei allen T60 Modellen extrem hochwertig und dauerhaft ausgelegt. Der Parallelanschlag läuft kugelgelagert und kann wie an der T60 Classic über eine Digitalanzeige direkt von der Bedienposition aus eingestellt werden. Die maximale Schnitthöhe an der T60 PreXision beträgt 72 mm. Im Hinblick auf eine optimale Sicht auf Sägeblatt und Schnittgut wird an der PreXision eine Spaltkeilschutzhaube eingesetzt, der maximale Blattdurchmesser beträgt 315 mm. Dank des einzig-

artigen, vollkommen schlüssellosen Schnellwechselsystems „VLock“ kann das Hauptsägeblatt in Sekunden gewechselt werden, und die Steuerung bietet ein Werkzeugmenü für zehn Werkzeuge. Dadurch entfällt das Referenzieren von Schnitthöhe und Schnittbreite nach dem Blattwechsel. Auch die PreXision kann mit einem optionalen Vorritzer ausgerüstet werden, dessen Ritzhöhe und -lage schnell und einfach bei laufender Maschine eingestellt werden können.

Motorstärke:	4 kW
Sägeblatt-Schwenkung:	-46° bis +46°
Schnitthöhe:	max. 72 mm
Sägeblattdurchmesser:	250 - 315 mm
Drehzahl:	5000 UpM
Schnittbreite:	850 mm
Besäumtischlänge:	3000 mm
Gewicht:	1250 kg



Schneller Blattwechsel dank VLock



Einzigartiger Schnittwinkelbereich von 92°



Alles vor Augen

# T60 PreXision

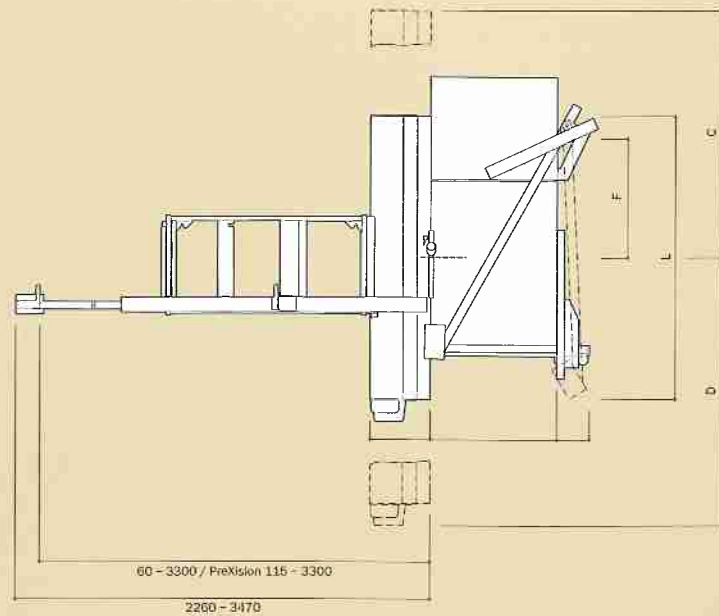
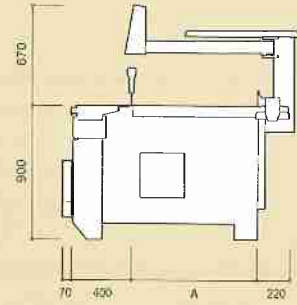
**T60 PreXision mit Zubehör**  
 T6001 Schnittlänge 1,9 m  
 T6021 2-Achs - Vorritzer  
 T6086 Vorlagenhalter



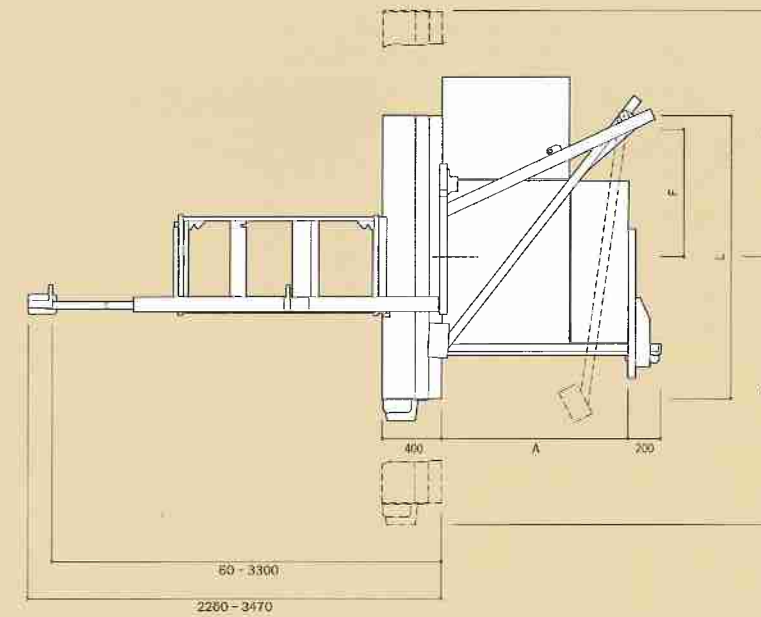
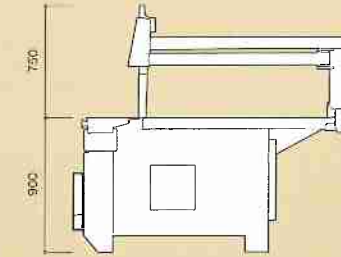


**T60 Basic**

**T60 PreXision**



**T60 Classic**



Technische Daten	T60 Basic	T60 Classic	T60 Precision
Motorstärke	4 kW	5,5 kW	4 kW
Schnitthöhe	max. 80 mm	max. 130 mm	max. 72 mm
bei Blattdurchmesser	315 mm	400 mm	315 mm
Sägeblatt-Schwenkung	0° bis 46°	0° bis 46°	-46° bis +46°
Sägeblattschwenkung	250 - 315 mm	250 - 400 mm	300 - 315 mm
Drehzahl	5.000 UpM	4000/4800/600 UpM	5000 UpM
Sägeblattwechsel	SprintLock	SprintLock	Vlock
Blattdicke	max. 15,5 mm	max. 15,5 mm	max. 5 mm
Schnittbreite	850 mm	850 mm	850 mm
optional	1250 mm	1250 mm	1250 mm
Besäumtschlänge	3,0 m	3,0 m	3,0 m
optional	1,9m/3,3m/3,7m	1,9m/3,3m/3,7m	1,9m/3,3m/3,7m
Steuerung	PowerPC	PowerPC	PowerPC
Bedienoberfläche	Touch-Screen 5,7" (145 mm)	Touch-Screen 5,7" (145 mm)	Touch-Screen 5,7" (145 mm)
Schnittwinkel/-höhe	gesteuert	gesteuert	gesteuert
Schnittbreite	nach Skala	Digitalanzeige	Digitalanzeige
Anzeigenauflösung	0,1° bzw. 0,1 mm	0,1° bzw. 0,1 mm	0,01° bzw. 0,1 mm
Absaugung Maschinenständer	ø 120 mm	ø 120 mm	ø 120 mm
Absaugung Schutzhaube	ø 60 mm	ø 100 mm	ø 60 mm
Gewicht	ca. 1050 kg	ca. 1150 kg	ca. 1250 kg

A = Schnittbreite	F = Durchgangsmaß
850	800
1250	800

Besäumtschlänge L	Formatschnitt	Verfahrbereich C	Verfahrbereich D
1900	1900 x 1900	2500	2400
3000	3000 x 3000	3600	3500
3300	3300 x 3300	3900	3800
3700	3300 x 3700	4300	4200

Staubarm nach BGI 739, Anhang 4

Maße und technische Daten unterliegen der technischen Neuerung und können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

Die verbindlichen technischen Merkmale und Ausstattungen der Maschinen entnehmen Sie bitte der gültigen Preisliste.

Hergestellt in Deutschland.